

AVISO: FORMULARIO CON EL SÓLO PROPOSITO DE DAR INFORMACIÓN

Este formulario sólo tiene como propósito dar información y no se podría presentar al tribunal. Todos los documentos y los comunicados tienen que hacerse en los formularios oficiales del idioma inglés.

ESTADO DE MAINE

TRIBUNAL DEL DISTRITO

Ubicación _____

Registro No. _____

Demandante: _____

☐ Individualmente y en nombre de: _____

☐ En nombre de: _____

v. (contra) _____

Demandado: _____

☐ En nombre de: _____

ORDEN TEMPORAL PARA LA PROTECCIÓN

☐ CONTRA EL ABUSO

☐ CONTRA EL ACOSO
Y AVISO DE LA AUDIENCIA

*(19-A M.R.S.A. § 4006)

*(5 M.R.S.A. § 4651)

Tras consideración de la demanda y petición del demandante de una orden temporal, y tras encontrar que el demandante tiene derecho a una orden para la protección temporal, por la presente se ORDENA que:

- ☐ 1. Al demandado se le prohíbe tener contacto alguno con el demandante, sea directa o indirectamente;
- ☐ 2. Al demandado se le prohíbe imponer cualquier restricción sobre el demandante o sobre su libertad;
- ☐ 3. Al demandado se le prohíbe amenazar, asaltar, molestar, acosar o de cualquier otra forma perturbar la paz del demandante;
- ☐ 4. Al demandado se le prohíbe que de forma repetitiva y sin causa valedera siga al demandante o que esté o vaya al vecindario de la casa, al plantel de educación, al negocio o lugar de trabajo del demandante;
- ☐ 5. Al demandado se le prohíbe entrar a la residencia de la familia o a los alrededores de otra residencia separada del demandado (liste la dirección, a menos que sea confidencial): _____
- ☐ 6. Al demandado se le prohíbe tomar, convertir o dañar la propiedad en la cual el demandante podría tener interés legal; y

Casos solamente para la protección contra el abuso:

☐ 7. Al demandante se le conceden temporalmente los derechos paternales y las responsabilidades únicas de los siguientes niños menores de edad quienes viven en la casa (Liste los nombres y las fechas de nacimiento): _____

☐ 8. Al demandado se le prohíbe la posesión de armas de fuego y armas peligrosas así como está descrito en el anexo Order Prohibiting Possession and Requiring Relinquishment of Firearms and Weapons (Orden que prohíbe la posesión y requiere que se renuncie a las armas de fuego y otras armas) con fecha: _____

Esta orden se hace efectiva inmediatamente y permanecerá en efecto hasta que se termine a través de la notificación de una orden final para la protección, al pasar una orden temporal modificada, o al pasar una orden que anule esta orden temporal.

ADVERTENCIA PARA EL DEMANDADO: LA VIOLACIÓN DE ESTA ORDEN ES UN CRIMEN DE CLASE D. EN CUANTO ESTA ORDEN ESTÉ EN EFECTO, USTED TIENE QUE OBEDECERLA. NADIE, INCLUYENDO AL DEMANDADO, PUEDE DARLE A USTED PERMISO PARA QUE VIOLE LAS DISPOSICIONES DE ESTA ORDEN.

Una audiencia sobre la demanda del demandado se llevará a cabo a la(s) _____
el _____ en el District Court (Tribunal del Distrito) ubicado en:

LAS PARTES DEBEN ESTAR PREPARADAS CON LOS TESTIGOS Y OTRAS EVIDENCIAS PARA ESE MOMENTO.

Si el demandado desea levantar o modificar la orden temporal citada antes, el demandado tiene que proceder así. De otra manera, una audiencia final se llevará acabo en la fecha y hora citadas arriba.

Las copias de esta orden deben ser proveídas por parte del secretario del juzgado al departamento de policía que tenga jurisdicción en la región donde está la residencia del demandante. Se ORDENA que al demandado se le notifique una copia de esta orden, de la demanda y de la citación judicial a través de _____

(Departamento de policía)

u otro departamento de policía autorizado.

Fecha: _____

Juez / Magistrado

Una copia verdadera, declara: _____ (Asistente) Secretario

PA-002, Rev. 09/03

*** (Parte A del artículo del título 19 de las Leyes Anotadas y Revisadas de Maine, sección 4006)**

*** (Sección 4651 del volumen 5 de las Leyes Anotadas y Revisadas de Maine)**